

**Japan-China Joint Research Program on
“Science and Technology (S&T) for Environmental
Conservation and Construction of a Society with Less
Environmental Burden” 8th Call for Proposals**

I. General Description

1. New scheme for joint funding of Japan-China research cooperation

Based on the agreement concluded in May 1980 between Japanese and Chinese governments, Japan-China Committee on Science and Technological cooperation was conducted in February 2003. The Japan-China Workshop on S&T for Environmental Conservation and Construction of a Society with Less Environmental Burden was held in Wuhan University of Technology (WUT) in February 2004, organized and sponsored by Japan Science and Technology Agency (JST) and National Natural Science Foundation of China (NSFC) with the corporation of The Ministry of Science and Technology of China (MOST) and Chinese Academy of Sciences (CAS).

After the Workshop, JST and NSFC agreed to select “S&T for Environmental Conservation and Construction of a Society with Less Environmental Burden” as the field of research which the joint funding scheme applied for.

2. Aim of program and research field

The aim of the program is to strengthen the collaboration between Japan and China within “S&T for Environmental Conservation and Construction of a Society with Less Environmental Burden” to make synergy effect to produce new research area, new research method and important results. This research field is very important in both countries in order to achieve the growth and the sustainability of the society in the long term.

Since the field is very wide, the research areas for the joint funding have been specified every year.

Research areas in each year are as follows.

Year 2004	"Technology for Air Quality Improvement" "Technology for Water Environment Improvement" "Technology for the Use of Natural Energy Resources"
Year 2005	"Environment and Health" "Energy"
Year 2006	"Impact Assessment of Pollution and Degradation of the River Basin Area and Countermeasure Technology"

Year 2007	"Fuel Cells and Solar Cells" "Micro Power System" "Pollutants Control of Combustion"
Year 2008	"Environmental Conservation and Restoration using Bioremediation Function"
Year 2009	"Evaluation and Mitigation of Environment Impacts of Earthquake and Typhoon Disaster on Urban Area and Infrastructures"
Year 2011	"Energy Recycling Technology for Waste and Exhaust Heat"

The research area in the year of 2012 is focused on

"Science and Technology for Water Pollution Prevention".

For example,

Water eutrophication, Industrial wastewater, Household wastewater, Radioactive contaminated wastewater

3. Who can apply?

JST and NSFC invite Japanese and Chinese researchers to submit proposals for cooperative research projects in the research areas described above. An important criterion of the proposed collaboration is that it should build on and reinforce already on-going research activities in each research group and contribute significant added value to these. Researchers from industry may participate in the joint collaboration.

Chinese applicants need to be a PI of an NSFC-funded project (Either on-going or completed).

Japanese researchers who have already succeeded and started to be funded in the fiscal year of 2009 or later under this China-Japan joint program are not eligible to apply.

The Japanese and Chinese applicants shall submit a common application (English version) and Japanese or Chinese application to both JST and NSFC in parallel. (In case of no submission to both JST and NSFC, the proposal shall not be accepted and not be brought to the evaluation process.)

4. Financial support

JST and NSFC plan to support cooperative research projects including dispatch and invitation of researchers with a main emphasis on leading-edge researchers.

Except for invitation expenses, JST will support expenses for Japanese researchers, and NSFC will support expenses for Chinese researchers. (See Section 3.3 of Paragraphs II and III)

II. Support by JST (this section is for *Japanese applicants only*)

1. Budget for a Cooperative Research Project

Budgets will differ depending on the content of activities, but the total budget for the Japanese researcher in the research period (i.e., 36 months) should not exceed 15 million yen, in principle. (Example: proposals envisaging a budget of 3 million yen for the first year and 6 million yen for each of the latter 2 years are also possible.)

Due to the budget limitations of this program, the amounts will be adjusted in each year.

It is envisioned to fund up to 5 projects for this call depending on the budget conditions and the number of the proposals.

2. Cooperative Research Period

The cooperative research period shall be 3 years (i.e., 36 months) in total, counting from the starting date in September, 2012.

3. Details of Support

This program is designed to support additional expenses related to cooperation with the Chinese partner. The research teams should have enough infrastructures for the research project.

3.1 Contract between Successful Applicant and JST

Support will be implemented according to the contract for commissioned research made between JST and the university or the public research institute, etc. (hereafter, "institution").

The contract for commissioned research will be made each year during the cooperative research period.

Since the contract is concluded on the condition that all administrative procedures related to this project shall be handled in the institution, please consult with the department in charge in your institution.

The contract stipulates that Article 19 of the Industrial Technology Enhancement Act (Japanese version of the Bayh-Dole Act) and the Article 25 of the Act on Promotion of the Creation, Protection and Exploitation of Content shall be applied to all intellectual property rights (patents, utility model or design rights, rights to programs, databases and other intangible property and know-how, and so on) generated as a result of this project, and that these can become the property of the institution with which the research leader is affiliated.

3.2 Contract between Researchers

If a cooperative research contract is necessary, the contract should be concluded between the Japanese institution and the Chinese institution. It is not mandatory but strongly recommended that the researchers and the institutions from both countries discuss appropriately the issue of rights of intellectual property in order to ensure good collaboration. If the agreement has been already concluded, it should be reported in the application.

3.3 Funded expenses

Funded expenses include direct cost and overhead expenses.

(1) Direct Cost

1) Travel expenses

In principle, travel expenses should be based on the rules of the institution with which the research leader is affiliated.

Expenses for Japanese researches		
Foreign travel expense		
Flight expense	Japan side covers	
Expense for stay and transportation in China	Not more than 180 man-days in the total of the fiscal year	China side covers
	Over 180 man-days in the total of the fiscal year	Japan side covers the excessive part of 180 man-days of the expense
Domestic travel expense in Japan	Japan side covers	

Expenses for Chinese researchers visiting Japan		
Flight expense	China side covers	
Expense for stay and transportation in Japan	Not more than 180 man-days in the total of the fiscal year	Japan side covers
	Over 180 man-days in the total of the fiscal year	China side covers the excessive part of 180 man-days of the expense
* When a researcher stay in Japan more than 91 days and less than 180 days, the maximum amount of the expense for the stay has to be no more than 350,000 Japanese yen per one month.		

2) Expenses for holding symposiums, seminars and meetings

The following expenses related to organizing symposiums, seminars

and meetings are covered as the project expense, e.g. consumables, printing and binding expenses, transportation and telephone fees, meeting fees (excluding expenses for alcoholic drinks), honoraria, and other miscellaneous expenses.

- 3) Expenses for facilities, equipment and consumables
Since the project is premised on making use of existing facilities and equipments, only expenses for equipment essential for Japanese-Chinese cooperative research projects are covered. Expenses for procuring raw materials, consumable products, chemicals, etc can be also claimed.
- 4) Salaries for the Japanese researchers actively participating in research exchanges
- 5) Other
Expenses for creating software, renting or leasing equipment, for transporting equipment and for other expense items not covered above.

- (2) Overhead Expenses
Since all administrative procedures related to this project are to be carried out by institutions, overhead expenses amounting to 10% or less of the total for research exchange and research activity expenses will be allowed. In case that institutions have already specified the overhead expenses in their bylaws, these can be adopted after negotiation with JST. Overhead expenses should be provided within the total budget.

- (4) Expenses not Covered
The following expenses are not covered.
 - 1) Expenses related to acquiring real estate or constructing buildings or other facilities
 - 2) Expenses related to dealing with accidents or disasters occurring during cooperative research periods
 - 3) Other expenses unrelated to implementation of this cooperative research project

III. Support by NSFC (this section is for *Chinese applicants only*)

1. Budget for a Cooperative Research Project

The budget for each project is 2 million RMB over a full 3-year period (i.e., 36 months).

It is envisioned to fund up to 5 projects for this call depending on the budget

conditions and the number of the proposals.

2. Cooperative Research Period

The cooperative research period shall be 3 years (i.e., 36 months) in total, counting from the start date in September, 2012.

3. Details of Support

This program is designed to support research in cooperation with the Japanese partner, with the precondition that the main research infrastructure is already in place in each research group.

3.1 Contract between Applicant and NSFC

Support will be implemented according to a contract in form of a Research Plan of project made between NSFC and a university or public research institute, etc. (hereafter, "institution") for the period of 3 years.

The Copyright Law of the People's Republic of China (2001) and Patent Law of the People's Republic of China (2001) shall apply to all intellectual property rights (patents, utility model or design rights, rights to programs, databases and other intangible property and know-how, and so on) generated as a result of this project, and that this can become the property of the institution with which the research leader is affiliated.

3.2 Contract between Researchers

If a contract for cooperative research is necessary for implementing actual research cooperation, such a contract should be concluded between the Chinese institutions and the Japanese institutions. It is strongly advisable but not required that appropriate discussions of the issue of rights to intellectual property with Japanese researchers or research institutions take place, to ensure good collaboration. If an agreement is concluded, it should be reported in the application.

3.3 Funded expenses

(1) Expenses for research exchanges

1) Travel expenses

In principle, travel expenses should be based on the rules of the institution with which the research leader is affiliated.

Expenses for Chinese researches		
Foreign travel expense		
Flight expense	China side covers	
Expense for stay and transportation in Japan	Not more than 180 man-days in the total of the fiscal year	Japan side covers
	Over 180 man-days in the total of the fiscal year	China side covers the excessive part of 180 man-days of the expense
Domestic travel expense in China	China side covers	

Expenses for Japanese researchers visiting China		
Flight expense	Japan side covers	
Expense for stay and transportation in China	Not more than 180 man-days in the total of the fiscal year	China side covers
	Over 180 man-days in the total of the fiscal year	Japan side covers the excessive part of 180 man-days of the expense

- 2) Expenses for holding symposiums, seminars and meetings
The following expenses related to organizing symposiums and so on are covered as the project expense, e.g. consumables, printing and binding expenses, transportation and telecommunications fees, meeting fees (excluding expenses for alcoholic drinks), honoraria, and miscellaneous expenses.

(2) Expenses for research activities

- 1) Expenses for facilities and equipment
Since the project is premised on making use of existing facilities and equipments, only expenses for equipment essential for Chinese-Japanese cooperative research projects are covered.
- 2) Expenses for consumables
Expenses for procuring raw materials, consumable products, chemicals, etc.
- 3) Other
Expenses for creating software, renting or leasing equipment, for transporting equipment and for other expense items not covered above.

(3) Overhead Expenses

Since all administrative procedures related to this project are to be carried out by institutions, overhead expenses amounting to 10% or less of the total for research exchange and research activity expenses will be allowed.

(4) Expenses not Covered

The following expenses are not covered.

- 1) Expenses related to acquiring real estate or constructing buildings or other facilities
- 2) Expenses related to dealing with accidents or disasters occurring during cooperative research periods

IV. Application

Japanese and Chinese applicants shall prepare a common application and submit to both JST and NSFC in parallel. The application shall be written in English. For the Japanese applicants a Japanese version is also required. For the Chinese applicants a Chinese version is also required

(In case that the submission is not recognized by both JST and NSFC, the proposal shall not be accepted and not be brought to the evaluation process.)

The application shall include:

- Description including how collaboration will be carried out, with clear statements of what Japanese and Chinese researchers respectively will do in the project
- Description of the expected outcome of the proposed project, scientifically as well as in terms of its relevance for industry and society;
- Description of the ongoing activities and specific strengths of Japanese and Chinese groups respectively, which form the basis for the proposed joint project;
- Description of the expected added value from the proposed joint project, including how the competence, technology and other resources in the different groups complement each other;
- Description of how the project is expected to help strengthen research cooperation between Japan and China over the longer term;
- Description of the added value expected from the S&T for Environmental Conservation and Construction of a Society with Less Environmental Burden approach in the proposed joint project.

1. Application Forms

The following application forms have to be filled out in English (E) and Japanese (J).

Form 1E/J	Title of cooperative research project, names of research leaders, cooperative research period
Form 2E/J	Summary of the project
Form 3E/J	Information on the research leaders (CV of research leaders*)
Form 4E/J	List of the researchers involved
Form 5E/J	Descriptions of the research cooperative project - 6 pages maximum-
Form 6E/J	Research networking plan
Form 7E	Japanese research leader's achievements
Form 8E	Chinese research leader's achievements
Form 9E/J	Budget plan for the project

* *The description shall include a short Curriculum Vitae (CV) from both Japanese and Chinese project leaders, which include basic information on education, past and present positions and membership of relevant organizations/associations.*

2. Submittal of Application Forms for Japanese Applicants

Application forms prepared by Japanese researchers shall be submitted to JST by 17:00 (Japanese Standard Time) on March 19, 2012 through online application system, e-Rad. (<http://www.e-rad.go.jp/index.html>)

3. Submittal of Application Forms for Chinese applicants

On line application will be made to NSFC according to Call for Proposals announced on NSFC internet on January 4, and on line submission needs to meet the deadline on March 20, 2012.

V. Evaluation of Project Proposals

1. Evaluation Procedure

Committees consisting of experts selected by JST and NSFC respectively will evaluate all proposals. Based on the results of the evaluation, JST and NSFC will make a common decision regarding funding of selected proposals.

The members of the program committee in Japan and China will be selected after the proposals have been received.

2. Evaluation Criteria

The following general evaluation criteria apply:

(1) Conformity with Program Aims and Designated Research Fields

The proposed activity shall conform to the aims and the designated research fields of the program. In addition, the applicants shall have the enough research infrastructures to pursue the proposed activity.

(2) Capability of Research Leaders and Current Research Activities

The research leaders in both countries shall have the vision and the experiences (or the potential for younger researchers) to reach the project goals during the period of support.

(3) Effectiveness and Synergy of the Joint Research Activity

The proposed research activity shall be advanced, novel and internationally highly evaluated. The activity shall have a significant impact on the science and technology development or shall contribute to solve the internationally common issues. The activity shall create the innovative technological seeds to trigger the new industrial needs in the future.

The activity to produce the synergy effects from the collaboration is especially desirable. For example, the activity which can acquire the knowledge, skill and application form the counterpart, the activity which can utilize the special resources and the geographical features of the counterpart, and so on.

(4) Validity of Research Plan

The research activity and the expense for it, including the sharing of research activity with the counterpart research institute, shall be appropriately planned.

(5) Effectiveness and Continuity of Exchange

The proposal shall contain activities to enhance sustainable research exchange. The followings are examples.

- Nurturing of the young researchers through the exchange stay.
- Sustainable development of the research exchanges initiated by this activity.
- Expanding the international research networks among the researchers including the researchers other than the research leader and members of this activity.
- Improving the Japanese presence of science and technology in the counterpart country.

(6) Validity of Exchange Plan

The research exchange activity and the expense for it shall be appropriately planned.

3. Announcement of the Result

The result of the evaluation will be notified to the applicants by September, 2012.

**VI. Responsibilities of Research Leader After Proposal is Approved
(this section is for *Japanese applicants* only)**

After the proposal has been approved, research leaders and their affiliated institutions shall observe the following when carrying out the cooperative research and using supported expenses.

1. Annual Progress Report

At the end of each fiscal year, the research leader shall promptly submit a progress report to JST on the status of research exchange, and the institution with which the research leader is affiliated shall promptly submit a financial report on supported expenses.

2. Final Report

After completion of the period of international research exchange, research leaders shall promptly submit a final report, in addition to a financial report, on the research exchange activities to JST. The report shall include a general summary (maximum five A4 pages) compiled jointly by both the Japanese and the Chinese research groups.

If papers describing results of research exchange are presented to academic activities and so on, please attach a copy of such papers separately to the final report.

**VII. Responsibilities of Research Leader After Proposal is Approved
(this section is for *Chinese applicants* only)**

After the proposal has been approved, research leaders and their affiliated institutions shall observe the following when carrying out the cooperative research and using supported expenses.

1. Annual Progress Report

At the end of each fiscal year, the research leader shall promptly submit a progress report to NSFC. One can download the form of Annual Progress Report from <http://www.nsfc.gov.cn/nsfc/cen/00/download.htm>

2. Final Report

After completion of the period of cooperative research, research leaders shall promptly submit a final report to NSFC. One can download the form of Final Report from <http://www.nsf.gov.cn/nsfc/cen/00/download.htm>

Japanese applicants should contact the following for further information:



Suzuka Endo (Ms.), Dr. Daiji Naka
Japan Science and Technology Agency (JST)
Tel. +81(0)3-5214-7375 Fax +81(0)3-5214-7379
sicpch@jst.go.jp

Chinese applicants should contact the following for further information:



Yongtao Zhang, Yinglan Zhang
National Natural Science Foundation of China (NSFC)
Tel:+86(0)10-62326998 Fax:+86(0)10-62327004
zhangyt@nsfc.gov.cn, zhangyl@nsfc.gov.cn

日本-中国研究交流
「環境保全及び環境低負荷型社会の構築のための科学技術」
第8回提案募集

I. 概要

1. 日中研究交流の共同支援のための新たな枠組

1980年5月に締結された日中科学技術協力協定及び2003年2月の日中科学技術協力委員会の議論を踏まえて、環境保全及び環境低負荷型社会の構築のための科学技術に係わる日中ワークショップが、2004年2月に武漢理工大学にて開催されました。これは、日本の科学技術振興機構(JST)及び中国の国家自然科学基金委員会(NSFC)が共催し、中国科学技術部及び中国科学院が後援したものです。

本ワークショップの後、JSTとNSFCは「環境保全及び環境低負荷型社会の構築のための科学技術」を、この新規枠組にて共同支援する研究分野とすることで合意しました。

2. 日中協力プログラムの目的と研究分野

日中協力プログラムの目的は、「環境保全及び環境低負荷型社会の構築のための科学技術」分野での日中間の研究交流を強化することにより相乗効果をもたらし、新たな研究領域、研究手法、又は重要な研究成果をもたらすことにあります。この研究分野は、長期に亘る成長と継続性を実現するために、日中両国にて重要と考えられている分野です。

研究分野が広範囲であることから、毎年共同支援する研究領域を定めて課題の提案募集を行っています。

2004年度	「大気環境関連技術」、「水環境関連技術」、 「自然エネルギー利用に関する技術」
2005年度	「生活環境の健康への影響」、 「環境に配慮した新エネルギー技術」
2006年度	「流域圏の汚染・劣化に関する影響評価と対策技術」
2007年度	「エネルギーの持続可能な利用に関する基礎研究」
2008年度	「生体機能を利用した環境保全及び修復技術」
2009年度	「都市や社会基盤における地震及び台風災害の環境への インパクト評価と緩和技術」
2011年度	「廃棄物・廃熱などによるエネルギーリサイクル技術」

2012年度は「水質汚染対策技術」に関わる、水の富栄養化、産業排水、生活排水、放射能汚染水の対策技術等の具体的課題の提案を支援します。

3. 応募資格

JST と NSFC は共同で、前記の研究領域における研究交流課題の提案を募集します。

本研究交流課題では日中の研究者にペアになって応募して頂きます。研究交流課題を提案されるにあたり、日本と中国において既に研究基盤のある研究が強化され、さらに付加的な価値が創出されることが必要です。日本側研究者は、企業に在籍する研究者からの応募も可能です。

中国側研究者は、既に NSFC から支援を受けている、または過去に支援を受けていた研究者からの応募に限定しています。

日本側研究者については、戦略的国際科学技術協力推進事業において、2009 年度以降に日本－中国 (NSFC) 研究交流課題に採択され、支援を受けている研究代表者は応募の対象外です。

日本側研究者は提案を JST に申請し、中国側研究者は提案を NSFC に申請して頂きます。(JST と NSFC 双方で同様の提案申請が確認されない場合は、審査の対象になりません。)

4. 支援内容

JST と NSFC は、採択された研究交流課題を支援します。その中には研究者の派遣・招聘も含まれます。招聘費用を除いて、JST は日本側研究者を支援し、NSFC は中国側研究者を支援します。(招聘費用については、II 章と III 章の 3.3 節を参照下さい。)

II. JST による支援(日本側応募者にのみ適用)

1. 予算規模

研究交流の内容により予算は異なりますが、3 年総額 1500 万円程度を上限とします。(毎年一定金額でない提案も可能です。)

本事業予算の関係上、毎年金額については調整させていただきます。

今回の募集では 5 課題以下を支援する予定です。支援課題数は予算状況や応募状況に応じて変動します。

2. 期間

研究交流開始から正味 3 年間を最長とします。

今回の募集では、ご提案の研究交流開始を 2012 年 9 月頃と予定しています。

3. 具体的な支援の内容

支援は、研究基盤が既に整備されている上で、中国側パートナーとの国際研究交流にかかわる追加的な経費を対象としています。

3.1 JSTと採択研究者との契約

支援の実施にあたり、JST は大学・公的研究機関等(以下「大学等」という。)と委託研究契約を締結することを原則としています。委託研究契約は研究交流期間内で年度毎に締結します。契約締結に当たっては、本事業にかかわる一切の執行事務手続きを大学等で実施していただくことを前提にしていますので、大学等の担当部署とよくご相談ください。

また、具体的な研究交流を実施する際に共同研究契約等が必要な場合は、日中の大学等間で契約をしていただきます。

本事業により生じた知的財産権(特許権、実用新案権、意匠権、プログラム及びデータベースに係わる著作権等権利化された無体財産権及びノウハウ等)は、契約により産業技術力強化法第19条(日本版バイドール法)、コンテンツの創造、保護及び活用の促進に関する法律第25条を適用し、研究代表者の所属する大学等に帰属させることが可能です。なお、問題を生じないように、知的財産権の帰属について中国の共同研究者・研究機関と充分協議しておいて下さい。

3.2 研究者間の契約

具体的な研究交流を実施する際に共同研究契約等が必要な場合は、日本と中国の大学等間で契約をしていただきます。効果的な研究交流が実施されるために、研究者や研究機関との間で知的所有権について充分話し合っておくことを、強く推奨します。

3.3 支出費目

本事業において、日本側研究者に係わる費用は JST が支援し、中国側研究者に係わる費用は NSFC が支援することになっています。

支援費は、直接経費と間接経費で構成されています。本事業の主旨から研究交流が充分実施できるように計画してください。

(1) 直接経費

1) 旅費

旅費等は、原則として研究代表者の所属する大学等の規定を準用して下さい。

相互訪問に関わる費用の分担は、下記の通り。

日本側研究者にかかる費用		
外国旅費		
渡航費	日本側負担	
滞在費 (宿泊費、食費、中国内旅費)	1 年間の渡航合計が 180 人・日 以内まで	中国側負担
	1 年間の渡航合計が 180 人・日 以上	180 人・日以上部分のみ日本側負担
日本国内旅費	日本側負担	

中国側研究者の日本訪問にかかる費用		
渡航費	中国側負担	
滞在費 (宿泊費、食費、日本国内旅費)	1年間の渡航合計が 180人・日以内まで	日本側負担
	1年間の渡航合計が 180人・日を超える場合	180人・日を超える部分のみ中国側負担
※ 同一の中国側研究者が91日以上180日以内の長期滞在をする場合、滞在費の上限は家賃を含めて35万円/月です。		

2) シンポジウム等開催費

シンポジウムやセミナー開催に係る以下の経費を対象としています。

シンポジウム/セミナー用消耗品、印刷製本費、通信運搬費、会議費(アルコール類等は支出対象外)、謝金、雑役務費等

3) 物品費

既存の施設・設備を十分活用していただくことを前提としていることから、初年度に購入する、日中研究交流に必須な設備を対象としています。原材料、消耗品、消耗器材、薬品類等の調達に必要な経費も計上していただけます。

4) 人件費・謝金

人材派遣等の人件費や講演依頼謝金等に関わる経費です。

5) その他

ソフトウェア作成費、設備の賃貸料(リース又はレンタル料等)、機材運搬費等、上記の費目に該当しない経費です。

(3) 間接経費

間接経費は、本事業にかかわる一切の執行事務手続きを大学等で実施していただくことを前提として、直接経費の合計の10%以下を原則として支出することができます。但し大学等において間接経費等の算定方式を規則等で定めている場合は、協議によりその算定方式を適用することができます。なお、間接経費は総予算額の内枠として計上してください。

(4) 支出できない費目

以下に示す費目を支出することはできません。

- 1) 建物等施設の建設、不動産取得に関する費用
- 2) 研究交流の期間中に発生した事故・災害の処理のための費用
- 3) その他当該研究交流の実施に関連のない費用

III. NSFCによる支援(中国側応募者にのみ適用)

1. 予算規模

3年(36ヶ月)総額で200万人民元を上限とします。平成24年度は5課題以下を支援する予定です。支援課題数は予算状況や応募状況に応じて変動します。

2. 期間

研究交流の期間は最長で3年間(36ヶ月)とし、2012年9月の研究開始から起算するものとします。

3. 具体的な支援の内容

本事業は、日本人研究者との共同研究を支援対象とし、研究基盤が両国において既に整備されている上で、国際研究交流にかかわる追加的な経費を対象としています。

3.1 NSFCと採択研究者との契約

支援の実施にあたり、NSFCは大学・公的研究機関等(以下「大学等」という。)と3年間に亘る委託研究契約を締結することを原則としています。

本事業により生じた知的財産権(特許権、実用新案権、意匠権、プログラム及びデータベースに係わる著作権等権利化された無体財産権及びノウハウ等)は、中華人民共和国著作権法(2001)と中華人民共和国特許法(2001)を適用し、研究代表者の所属する大学等に帰属させることが可能です。

3.2 研究者間の契約

具体的な研究交流を実施する際に共同研究契約等が必要な場合は、中国と日本の大学等間で契約をしていただきます。効果的な共同研究が実施されるために、日本の研究者や研究機関との間で知的所有権について充分話し合っておくことを、強く推奨します。

3.3 支出費目

(1) 研究交流費

1) 旅費

旅費等は、原則として研究代表者の所属する大学等の規定を準用して下さい。

相互訪問に関わる費用の分担は、下記の通り。

中国側研究者の日本訪問にかかる費用		
外国旅費		
渡航費	中国側負担	
滞在費 (宿泊費、食費、中国内 旅費)	1年間の渡航合計が 180人・日以内まで	日本側負担
	1年間の渡航合計が 180人・日を超える場 合	180人・日を超える 部分のみ中国側負 担

日本側研究者の中国訪問にかかる費用		
渡航費	日本側負担	
滞在費 (宿泊費、食費、中国内 旅費)	1年間の渡航合計が 180人・日以内まで	中国側負担
	1年間の渡航合計が 180人・日を超える場 合	180人・日を超える の部分のみ日本側 負担

2) シンポジウム等開催費

シンポジウムやセミナー開催に係る以下の経費を対象としています。
シンポジウム／セミナー用消耗品、印刷製本費、通信運搬費、会議費(アルコール類等は支出対象外)、謝金、雑役務費等

(2) 試験研究費

1) 設備備品費

既存の施設・設備を十分活用していただくことを前提としていることから、中日研究交流に必須な設備のみを対象としています。

2) 消耗品費

原材料、消耗品、消耗器材、薬品類等の調達に必要な経費です。

3) その他

ソフトウェア作成費、設備の賃貸料(リース又はレンタル料等)、機材運搬費等、上記の費目に該当しない経費です。

4. 間接経費

間接経費は、本事業にかかわる一切の執行事務手続きを大学等で実施していただくことを前提として、研究交流費と試験研究費の合計の10%以下を原則として支出することができます。

5. 支出できない費目

以下に示す費目を支出することはできません。

- ① 建物等施設の建設、不動産取得に関する費用
- ② 研究交流の期間中に発生した事故・災害の処理のための費用

IV. 申請様式

日本と中国の応募者は JST と NSFC の双方に提出できるように、同じ書式で申請書類を作成して下さい。申請書類は英語で記入して下さい。なお、日本人研究者については日本語版が、中国人研究者については中国版がそれぞれ別途必要となります。

申請書類には次の記述が必要です。

- 中国人研究者と日本人研究者がそれぞれ共同研究の中で何を行うのかを明確に示しつつ、どのような協力が行われるかについての記載を含ん

だ、研究に関する記述

- 科学的のみならず、産業・社会的観点から期待される成果に関する記述
- 共同研究の根幹をなす現在行われている研究及び日本・中国グループの各々の強みに関する記述
- 両グループがどのように競争し、技術及びその他の資源を相互に補いあうのかを含めた、共同研究がもたらす付加価値に関する記述
- 長期的にみてその研究が、日中の研究協力をいかに強化するのかに関する記述
- 環境保全及び環境低負荷型社会構築のための科学技術から期待される付加価値に関する記述

1. 申請書類の書式

下記の書式は日本語版は J、英語版は E が用意されています。

Form 1E/J	研究科題名、研究者名、研究期間
Form 2E/J	申請概要
Form 3E/J	研究代表者情報(経歴※)
Form 4E/J	日本及び中国の研究交流者一覧
Form 5E/J	研究交流の概要—6 ページ以内—
Form 6E/J	研究交流計画
Form 7 E	日本側代表研究者の最近 5 年間の論文等
Form 8 E	中国側研究者の最近 5 年間の論文等
Form 9E/J	年度毎の経費計画

(※) 日本と中国両国の研究代表者の経歴を記述してください。その中には、学歴、職歴(所属機関と役職)、所属学会を含めてください。

2. 申請書類の作成(日本人研究者のみ)

上記1項の全様式の申請書類に必要事項を記入して下さい。

3. 日本側研究者の申請書類の提出

日本側研究者は、府省共通研究開発管理システム(e-Rad)を通じて、
2012年3月19日(月)午後5時までに申請してください。

府省共通研究開発管理システム(<http://www.e-rad.go.jp/index.html>)

e-Rad を利用するためには、所属機関が登録を行う必要があります。登録手続きには日数を要する場合がありますので、機関の登録が必要な場合は、2週間以上の余裕を持って登録手続きを行ってください。

4. 中国側研究者の申請書類の提出

2012年1月6日に NSFC のホームページに公示される募集要項に従い、オンライン上で NSFC に申請して下さい。申請は、2012年3月20日(火)までに行ってください。

V. 提案書の評価

1. 評価手順

JSTとNSFCで別々に選任された専門家で構成される委員会にて全ての提案書が評価されます。この評価結果を元に、JSTとNSFCは協力して支援する課題を選定します。

2. 評価基準

以下の一般的な評価基準を適用します。

(1) 事業の趣旨及び対象分野への適合性

提案内容は事業の趣旨および対象分野に合致していること。かつ当該研究の基盤が整備されていること

(2) 研究代表者の適格性および現在の研究活動

日本および相手国の研究代表者は、提案課題を推進する上で十分な洞察力又は経験(若手研究代表者の場合、潜在能力)を有しており、当該事業での支援期間中に研究交流を円滑に推進できる基盤を有すること。

(3) 研究の有効性及び相乗効果

先導的・独創的であり国際的に高く評価される研究であって、今後の科学技術に大きなインパクトを与え得ること、または国際的共通課題の解決に貢献すること。または革新的技術シーズの創出に貢献し、新産業の創出への手掛かりが期待できること。

特に、相手国研究者・研究機関の知見・技術・ノウハウの獲得そして活用や、相手国の特徴的な資源および地理的メリットを生かした研究など、相手国研究機関との交流により相乗効果が期待される研究が望ましい。

(4) 研究計画の妥当性

提案された研究構想を実現する上で適切な研究計画であり、また研究費計画であること(相手国研究機関との研究分担を含む)。

(5) 交流の有効性及び継続性

持続的な研究交流・ネットワークの強化のために、以下に例示するような取り組みが提案に含まれていること。

- 人的交流を通じた若手研究者の育成
- 当該事業を端緒とした相手国との研究交流の持続的な発展
- 研究代表者・分担者以外の研究者も含む、相手国と日本のネットワークの拡大
- 相手国における日本の科学技術のプレゼンスの向上

(6) 交流計画の妥当性

提案された交流構想を実現する上で適切な相手国研究機関との交流計画であり、また交流費計画であること。

3. 結果の通知

選定の結果については、2012年9月頃までに、採否にかかわらず、ご本人に通知することを予定しています。

VI. 提案採択後の研究代表者の責務(日本側研究者用)

提案内容の採択の決定を受けた研究代表者及び所属する大学等は、国際研究交流の実施及び提供される支援費の執行に当たって、以下の点を守っていただきます。

1. 年度毎の進捗報告

研究代表者は毎年度終了後速やかに研究交流の進捗状況報告を、及び研究代表者の所属する大学等は支援費の経理報告をJSTに提出していただきます。

2. 終了報告

研究代表者は研究交流期間が終了した時には、速やかに研究交流の終了報告をJSTに提出していただきます。

なお、研究交流の成果を学会等で外部発表した場合には、終了報告書に発表内容の別刷り等を添付して下さい。

VII. 提案採択後の研究代表者の責務(中国側研究者用)

提案内容の採択の決定を受けた研究代表者及び所属する大学等は、国際研究交流の実施及び提供される支援費の執行に当たって、以下の点を守っていただきます。

1. 年度毎の進捗報告

研究代表者は毎年度終了後速やかに研究交流の進捗状況報告をNSFCに提出して下さい。進捗報告書の雛形は、

<http://www.nsf.gov.cn/nsfc/cen/00/download.htm>

より入手できます。

2. 終了報告

研究代表者は国際研究交流期間が終了した時に期間内に実施した研究交流の終了報告を、速やかにNSFCに提出していただきます。終了報告書の雛形は、

<http://www.nsf.gov.cn/nsfc/cen/00/download.htm>

より入手できます。

日本側の申請者は質問や書式に関して、以下のアドレスに直接お問い合わせください。



遠藤、仲
独立行政法人科学技術振興機構 国際科学技術部
Tel. +81(0)3-5214-7375 Fax +81(0)3-5214-7379
sicpch@jst.go.jp

中国側の申請者からのお問合せは、以下にお願いします。



Yongtao Zhang, Yinglan Zhang
National Natural Science Foundation of China (NSFC)
Tel:+86(0)10-62326998 Fax:+86(0)10-62327004
zhangyt@nsfc.gov.cn, zhangyl@nsfc.gov.cn

日本側応募者への補足注意事項

1. 申請書作成上の注意事項

1 結果の通知・支援開始について

採択課題の通知および支援開始は、平成 24 年 9 月頃を予定していますが、前後する場合がございます。

2 研究費計画について

- ・ 研究支援開始から 36 ヶ月間を目安に作成してください。
- ・ 日本側の研究費計画に関しては、円建てで、年度ごとに作成してください。下記項目ごとの内訳もご記入下さい。間接経費は直接経費の 10%以内とします。

XXX year (FY20XX, Total)

(1)	Expenses for facilities, equipments and consumables	(物品費:設備備品費+消耗品費)
(2)	Salaries, labor, compensation for the Japanese researchers	(人件費・謝金)
(3)	Travel Expenses	(旅費)
(4)	Organizing Symposium,etc	(会議費)
(4)	Miscellaneous	(その他)
(5)	Overhead Expenses	(間接経費)
(6)	Total	(合計)

3 e-Rad 入力上の注意点

- ・e-Rad 上での必要情報の登録時には、申請書類とは別に以下の情報が必要となります。

研究交流課題名: **日本語で研究交流課題名**を記入してください。

研究目的: **研究目的を日本語で150字程度**でご記入下さい。

研究概要: **研究計画の要旨を日本語で800字程度**でご記入下さい。

- ・応募組織の入力では**研究代表者のみ**の情報を入力してください。

- ・現在支援を受けている事業に関し、その受入状況を忘れずにご記入ください。

- ・e-Rad 上でも研究費を入力する項目がありますので、費目ごとに申請書と同じ内訳をご記入下さい。

- ・平成 24 年度の途中からの支援となりますので、平成 27 年度の研究費のまでご入力ください。(単位: 千円)

II. 研究機関における公的研究費の管理・監査のガイドライン(実施基準)について

1 研究機関における公的研究費の管理・監査のガイドライン(実施基準)に基づく体制整備等の自己評価チェックリストの提出について

本事業の契約に当たり、各研究機関では標記ガイドラインに基づく研究費の管理・監査体制の整備、及びその実施状況等についての自己評価チェックリストを提出する必要があります。

このため、下記ホームページの様式及び提出方法に基づいて、契約予定日までに、研究機関から文部科学省科学技術・学術政策局調査調整課競争的資金調整室に自己評価チェックリストが提出されていることが必要です。

【URL】

http://www.mext.go.jp/a_menu/kansa/08122501.htm

(1) 採択された課題に関する情報の取扱い

採択された個々の課題に関する情報(制度名、研究課題名、研究代表者名、予算額及び実施期間)については、「独立行政法人等の保有する情報の公開に関する法律」(平成13年法律第140号)第5条第1号イに定める「公にすることが予定されている情報」であるものとします。これらの情報については、採択後適宜機構のホームページにおいて公開します。

(2) 府省共通研究開発管理システム(e-Rad)からの政府研究開発データベース^{*}への情報提供等

文部科学省が管理運用する府省開発共通研究管理システム(e-Rad)を通じ、内閣府の作成する標記データベースに、各種の情報を提供することがあります。

^{*} 国の資金による研究開発について適切に評価し、効果的・効率的に総合戦略、資源配分等の方針の企画立案を行うため、内閣府総合科学技術会議が各種情報について、一元的・網羅的に把握し、必要情報を検索・分析できるデータベースを構築しています。

(3) 不合理な重複・過度の集中

不合理な重複・過度の集中を排除するために必要な範囲内で、応募(又は採択課題・事業)内容の一部に関する情報を、府省共通研究開発システム(e-Rad)などを通じて、他府省を含む他の競争的資金の担当部門に情報提供する場合があります。(また、他の競争的資金制度におけるこれらの重複応募等の確認を求められた際に、同様に情報提供を行う場合があります。)

(4) 研究費の不正な使用等に関する措置

・ 本事業において、研究費を他の用途に使用したり、JSTから研究費を支出する際に付した条件に違反したり、あるいは不正な手段を用いて研究費を受給する等、本事業の趣旨に反する研究費の不正な使用等が行われた場合には、当該研究に関して、研究の中止、研究費等の全部または一部の返還、ならびに事実の公表の措置を取ることがあります。また、研究費の不正な使用等を行った研究者等(共謀した研究者等を含む)は、一定期間、本事業への応募および新たな参加が制限されます。

・ 国または独立行政法人が運用する他の競争的資金制度、JSTが所掌する競争的資金制度以外の事業いずれかにおいて、研究費の不正な使用等を行った研究者であって、当該制度において申請および参加資格の制限が適用された研究者についても、一定期間、本事業への応募および新たな参加の資格が制限されます。(遡及して適用することがあります)。

・ 本事業において研究費の不正な使用等を行った場合、当該研究者およびそれに共謀した研究者の不正の内容を、他の競争的資金制度担当者(独立行政法人を含む)に対して情報提供を行います。その結果、他の競争的資金制度において申請および参加が制限される場合があります。

なお、本事業において、この不正使用等を行った研究者およびそれに共謀した研究者に対しては、不正の程度により、申請および参加の期間が以下のように制限されます。制限の期間は、原則として、委託費等を返還した年度の翌年度以降2年から5年間とします。ただし、「申請および参加」とは、新規課題の提案、応募、申請を行うこと、また共同研究者として新たに研究に参加することを指します。

- ・単純な事務処理の誤りである場合、申請および参加を制限しない。
- ・本事業による業務以外の用途への使用がない場合、2年間
- ・本事業による業務以外の用途への使用がある場合、2～5年間とし、程度に応じ個別に判断される。
- ・提案書類における虚偽申告等、不正な行為による受給である場合、5年間。

2. 日本側研究者への注意事項

(1) 安全保障貿易管理に伴う各種規制

研究機材の輸出のみならず、技術データや技術支援については、輸出規制の対象となることがありますので、本邦の法律・制度、相手国の法律・制度及び国際ルールを十分に遵守してください。

【参考】

「経済産業省」ホームページ

<http://www.meti.go.jp/policy/anpo/index.html>

(抜粋)

「近年、我が国の重要な先端技術情報が海外へ不用意に流出し我が国の産業競争力等に影響を及ぼしているとの指摘や報道等が数多く見受けられます。他方、安全保障貿易管理の観点からも、不注意な技術の漏えいにより、大量破壊兵器等の開発、製造又は使用に係る技術が懸念国やテロリストに渡れば、我が国や国際社会の平和及び安全の維持に多大な影響を及ぼしかねないため、安全保障上の機微な技術を保有する者には、慎重な対応が求められます。」(同URLに掲載の「安全保障貿易管理に係る機微技術管理ガイダンス(平成20年1月)」より抜粋)

なお、相手国からの情報や資料、サンプルの持ち帰りについては、相手国の法令にも従ってください。研究計画書上、相手国における生物遺伝資源等を利用する場合には、関連条約等(生物多様性条約、バイオセーフティに関するカルタヘナ議定書)の批准の有無、コンプライアンス状況等について、あらかじめ十分な確認をお願いします。

生物遺伝資源へのアクセス、及び生物多様性条約の詳細については、下記ホームページをご参照ください。

【参考】

「財団法人バイオインダストリー協会」ホームページ

<http://www.mabs.jp/index.html>

“Convention on Biological Diversity”ホームページ

<http://www.cbd.int/>

(2) 生命倫理及び安全の確保

ライフサイエンスに関する研究については、生命倫理及び安全の確保に関し、各府省が定める法令・省令・倫理指針等を遵守してください。研究者が所属する機関の長等の承認・届出・確認等が必要な研究については、必ず所定の手続きを行ってください。

各府省が定める法令等の主なものは以下の通りですが、このほかにも研究内容によって法令等が定められている場合がありますので、ご注意ください。

- 1) ヒトに関するクローン技術等の規制に関する法律(平成12年法律第146号)
- 2) 特定胚の取扱いに関する指針(平成13年文部科学省告示第173号)
- 3) ヒトES細胞の樹立及び使用に関する指針(平成19年文部科学省告示第87号)
- 4) ヒトゲノム・遺伝子解析研究に関する倫理指針(平成16年文部科学省・厚生労働省・経済産業省告示第1号)
- 5) 医薬品の臨床試験の実施の基準に関する省令(平成9年厚生省令第28号)
- 6) 手術等で摘出されたヒト組織を用いた研究開発の在り方について(平成10年厚生科学審議会答申)

- 7) 疫学研究に関する倫理指針(平成19年文部科学省・厚生労働省告示第1号)
- 8) 遺伝子治療臨床研究に関する指針(平成16年文部科学省・厚生労働省告示第2号)
- 9) 臨床研究に関する倫理指針(平成20年厚生労働省告示第415号 平成20年7月31日改訂、平成21年4月1日施行)
- 10) 遺伝子組換え生物等の使用等の規制による生物の多様性の確保に関する法律(平成15年法律第97号)

なお、文部科学省における生命倫理及び安全の確保について、詳しくは下記のURLをご参照ください。

【参考】

「文部科学省」ホームページ『生命倫理・安全に対する取組』

<http://www.lifescience.mext.go.jp/bioethics/index.html>

(3) 各種サンプルや試料の取り扱い

研究計画上、相手国におけるサンプルや試料を必要とする研究又は調査を含む場合は、生物資源等の取扱いについて、必ず応募に先立って適切な対応を行ってください。

(4) 人権及び利益の保護

研究計画上、相手方の同意・協力や社会的コンセンサスを必要とする研究又は調査を含む場合には、人権及び利益の保護の取扱いについて、必ず応募に先立って適切な対応を行ってください。

(5) 社会的・倫理的配慮

社会・倫理面等の観点から、研究計画上及び実施の過程で、国内外において容認されがたいと認められるものについては、選考の段階で不採択となります。また、上記の注意事項に違反した場合、その他何らかの不適切な行為が行われた場合には、採択の取り消し又は研究の中止、研究費等の全部又は一部の返還、及び事実の公表の措置等を取ることがあります。

(6) 研究者の安全に対する責任

本事業の研究交流期間中に生じた傷害、疾病等の事故について、JSTは一切の責任を負いません。

(7) 研究成果の軍事転用の禁止

本事業の研究交流から生ずる研究成果の軍事転用は、一切禁止します。

III. e-Rad の操作方法に関する問い合わせ先

本制度・事業に関する問い合わせは、国際科学技術部事業実施担当にて受付けます。e-Radの操作方法に関する問い合わせは、ヘルプデスクにて受付けます。戦略的国際科学技術協力推進事業のホームページおよびe-Radのポータルサイト(以下、「ポータルサイト」という。)をよく確認の上、問い合わせてください。なお、審査状況、採否に関する問い合わせには一切回答できません。

○戦略的国際科学技術協力推進事業のホームページ<http://www.jst.go.jp/inter/index.html>

○ポータルサイト：<http://www.e-rad.go.jp/>

(問い合わせ先一覧)

制度・事業に関する問い合わせ および提出書類作成・提出に関する 手続き等に関する問い合わせ	JST戦略的国際科学技術協力推進事業 国際科学技術部 事業実施担当 遠藤、仲	<お問い合わせはなるべく電子メールでお願いします(お急ぎの場合を除く)> sicpch@jst.go.jp 03-5214-7375(直通) 03-5214-7379(FAX) ※土曜日、日曜日、国民の祝日 および年末年始(12月29日～ 1月3日)を除く
府省共通研究開発管理システム(e-Rad)の操作方法に関する 問い合わせ	府省共通研究開発管理システム(e-Rad)ヘルプデスク	0120-066-877 (受付時間帯) 受付時間:9:30～17:30 ※土曜日、日曜日、国民の祝日 および年末年始(12月29日～ 1月3日)を除く

※「e-Rad」とは、府省共通研究開発管理システムの略称で、Research and Development(科学技術のための研究開発)の頭文字に、Electronic(電子)の頭文字を冠したものです。

(1)システムの使用に当たっての留意事項

① システムによる応募

応募は、「府省共通研究開発管理システム(e-Rad)」にて受付けます。

操作方法に関するマニュアルは、ポータルサイト(<http://www.e-rad.go.jp/>)から参照またはダウンロードすることができます。システム利用規約に同意の上、応募してください。

② システムの利用可能時間帯

(月～金) 午前6:00から翌午前2:00まで

(日曜日) 午後6:00から翌午前2:00まで

土曜日は運用停止とします。なお、祝祭日であっても上記の時間帯は利用可能です。

ただし、上記利用可能時間内であっても保守・点検を行う場合、システムの運用停止を行うことがあります。運用停止を行う場合は、ポータルサイトにて予めお知らせします。

③ 研究機関の登録

研究者が研究機関を経由して応募する場合、所属する研究機関は応募時までe-Radに登録されていることが必要となります。

研究機関の登録方法については、ポータルサイトを参照してください。登録手続きに日数を要する場合がありますので、2週間以上の余裕をもって登録手続きをしてください。なお、一度登録が完了すれば、他制度・事業の応募の際に再度登録する必要はありません。また、他制度・事業で登録済みの場合は再度登録する必要はありません。

なお、ここで登録された研究機関を所属研究機関と称します。

④ 研究者情報の登録

研究課題に応募する研究代表者および研究に参画する研究分担者は研究者情報を登録し、システムログインID、パスワードを取得することが必要となります。

所属研究機関に所属している研究者の情報は所属研究機関が登録します。なお、文部科

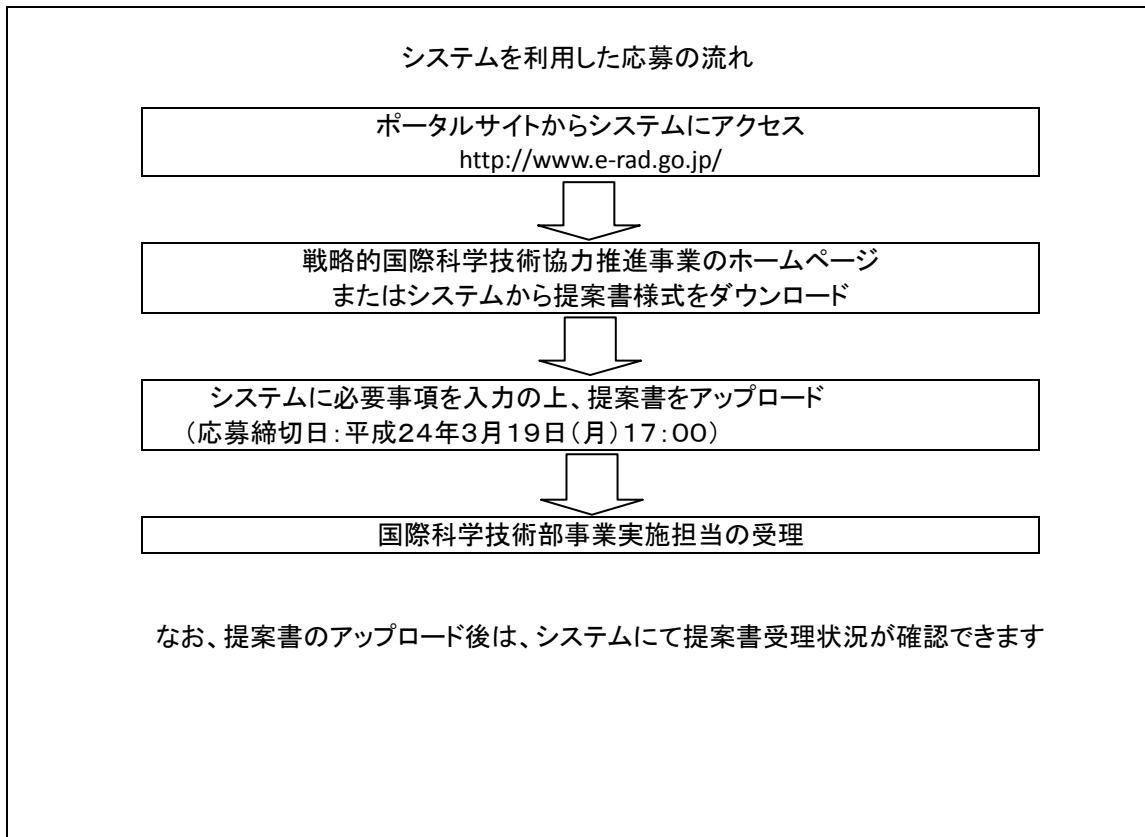
学省の科学研究費補助金制度で登録されている研究者情報は、既にこのシステムに登録されています。

研究機関に所属していない研究者の情報は、府省共通研究開発管理システム運用担当で登録します。必要な手続きはポータルサイトを参照してください。

⑤ 個人情報の取扱い

応募書類等に含まれる個人情報は、不合理な重複や過度の集中の排除のため、他府省・独立行政法人を含む他の研究資金制度・事業の業務においても必要な範囲で利用（データの電算処理及び管理を外部の民間企業に委託して行わせるための個人情報の提供を含む）する他、府省共通研究開発管理システム（e-Rad）を経由し、内閣府の「政府研究開発データベース」へ提供します。

(2) システムを利用した応募の流れ



(3) 提案書類の注意事項

ポータルサイト	http://www.e-rad.go.jp/		
提出締切	平成24年3月19日(月)17:00		
注意事項			
・システムの 利用方法	<ul style="list-style-type: none"> システムを利用の上、提出してください。 システムの操作マニュアルは、上記ポータルサイトよりダウンロードできます。 制度・事業内容を確認の上、所定の様式ファイルをダウンロードしてください。 		
・応募書類様式の ダウンロード ・ファイル種別	<ul style="list-style-type: none"> 提案書類(アップロードファイル)はWord、一太郎、PDFのいずれかの形式にて作成し、応募してください。Word、一太郎、PDFのバージョンについては、操作マニュアルを参照してください。 		
・画像ファイル 形式	<ul style="list-style-type: none"> 提案書に貼り付ける画像ファイルの種類は「GIF」、「BMP」、「JPEG」、「PNG」形式のみとしてください。それ以外の画像データを貼り付けた場合、正しくPDF形式に変換されません。画像データの貼り付け方については、操作マニュアルの操作方法を参照してください。 		
・ファイル容量	<ul style="list-style-type: none"> アップロードできるファイルの最大容量は下表の通りです。それを超える容量のファイルは国際科学技術部事業実施担当へ問い合わせてください。 <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="padding: 5px;">公募ファイル</td> <td style="padding: 5px;">最大3Mbyte</td> </tr> </table>	公募ファイル	最大3Mbyte
公募ファイル	最大3Mbyte		
・提案書アップ ロード	<ul style="list-style-type: none"> 提案書類は、アップロードを行うと、自動的にPDFファイルに変換します。外字や特殊文字等を使用した場合、文字化けする可能性がありますので、変換されたPDFファイルの内容をシステムで必ず確認してください。利用可能な文字に関しては、e-Rad操作マニュアルを参照してください。 <p><所属研究機関を経由する場合> 研究者が所属研究機関へ提出するまでは提案内容を修正できます。所属研究機関へ提出した時点で修正することができません。修正する場合は、所属研究機関へ修正したい旨を連絡してください。</p> <p><所属研究機関を経由しない場合> 研究者が「確認完了・提出」ボタンをクリックするまでは提案内容を修正する事が可能です。「確認完了・提出」をクリックすると提案書類はJSTに提出されます。JSTに提出した時点で修正することができなくなります。提出後に修正が必要となった場合は、国際科学技術部へ修正したい旨を連絡してください。</p>		
・提案書アップ ロード後の修正			
・受付状況の確 認	<ul style="list-style-type: none"> 提出締切日までにシステムの「受付状況一覧画面」の受付状況が「配分機関受付中」となっていない提案書類は無効となります。提出締切日までに「配分機関受付中」にならなかった場合は、所属研究機関まで至急連絡してください。所属研究機関に所属していない研究者は、ヘルプデスクまで連絡してください。 提案書の受理確認は、「受付状況一覧画面」から行うことができます。 		

JSTは男女共同参画を推進しています！

JSTでは、科学技術分野における男女共同参画を推進しています。

総合科学技術会議では、平成22年度までに国として取り組むべき科学技術の施策を盛り込んだ第3期科学技術基本計画(<http://www8.cao.go.jp/cstp/kihonkeikaku/index3.html>)において、「女性研究者の活躍促進」について述べています。日本の科学技術の将来は、活躍する人の力にかかっており、多様多才な個々人が意欲と能力を発揮できる環境を形成する必要があります。その一環として、「期待される女性研究者の採用目標は、自然科学系全体としては25%」と具体的数値目標が示されています。

JSTでは、事業を推進する際の活動理念の1つとして、「JST業務に係わる男女共同参画推進計画を策定し、女性研究者等多様な研究人材が能力を発揮できる環境づくりを率先して進めていくこと」を掲げています。

新規課題の募集・審査に際しては、男女共同参画の観点を踏まえて進めていきます。男女ともに参画し活躍する研究構想のご提案をお待ちしております。研究者の皆様、男性も女性も積極的にご応募いただければ幸いです。

独立行政法人科学技術振興機構 理事長
中村 道治

さらなる飛躍に向けて

女性研究者の皆さん、さらなる飛躍に向けて、この機会に応募してみましょう。研究者に占める女性の割合は、13.0%(平成20年度末現在。平成21年度科学技術研究調査報告(総務省)より)。上昇傾向にあるもののまだまだとても低い数字です。女性研究者が少ない理由としては、出産・育児・介護等で研究の継続が難しいことや、女性を採用する受け入れ体制が整備されていないこと、自然科学系の女子学生が少なく女性の専攻学科に偏りがあることなどがあげられています。このそれぞれの課題に対しては、国としても取り組みが行われています。同時に、女性自身の意識改革も必要であると思います。「もうこれ以上は無理」、「もうこのくらいで良い」とあきらめたりせず、ステップアップに向けてチャレンジして欲しいと思います。この機会に応募して、自らの研究アイデアを発展させ、研究者として輝き、後に続く後輩達を勇気づけるロール・モデルとなっていただけだと願っています。

独立行政法人科学技術振興機構男女共同参画主監
小舘 香椎子(日本女子大学名誉教授)